

Genre de véhicule :	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	MERCEDES-BENZ	3 0 9 D 4x4 (602 DK. / 3350 mm)	CH 3933 03

Constructeur	DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim
Identification	sur la plaquette du constructeur "602 DK," numero du châssis "6024.71....." ou "WDB6024.71....."
Plaquette du constructeur	à droite, dans l'entrée
Numero du châssis	à droite, dans l'entrée
Identification du moteur	"617 913 - .." devant le No du moteur, à gauche latéralement à l'arrière sur le bloc
Importateur	MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	MERCEDES-BENZ	Type	OM 617
Suspension	AV+AR=ressorts à lames avec amortisseurs	Construction	en ligne	Tempa	4
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique	Carburant	D	Position	avant
Entraînement	toutes roues	Refruidissement	eau	Cylindres	5
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alesage	91,0	Course	92,4
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindres	3003	CV-impôt	15,29
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	65 DIN	à /min	4400
Ralentisseur	-	Couple max. Nm	172	à /min	2400
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée	Silencieux *)	2 = 1. 430 x Ø 123	"601 490 20 01" ou	
			285x230x120	"123 491 47 01" (ad1)	
			2. 620 x Ø 180	"601 491 01 03"	

Carrosserie/Equipement	fourgon \$)		Poids	avant	1225	arriere	905	total	2130
Nombre de portes	2 + 1 ou 3 + 1	Indic. vitesse km/h	Poids à vide	370	1000	1370			
Centures sécurité avant	Ar4m + B (E)	amers	Repartition charge	1595	1905	3500			
Cale	-	Rétroviseurs		1500	2210	3500			
Antivol	-		Poids garants	215 R 16 C	215 R 16 C				
Reservoir carburant	1 / acier, 70 litres		Pneus	B / 4,5	B / 4,5				
Avertisseur	HELLA el 20024	ou d'autres modèles homologues	Ply/bar	2300	2300				
Nombre de places	total 3 av. 3	centre	Charge	130 (M)	130 (M)				
		ar	pour Vmax	5 1/2 J x 16	acier, DP 63 mm				
Dimensions	interieur	exterieur	Jantes	mécanique		automatique			
Longueur	3300	5235	Empettement	3200 / 750 +)					
Largeur	1680	1975	Essieu double	-					
Hauteur	1550	2370	av	-					
Porte à faux avant	-	720	Voie	av. 1590		-			
Porte à faux arriere	1060	1165	ar	1590		-			
Garde au sol	à vide	210/210	Braquage Ø	g. 14500		d. 14500			
	en charge	208/208							
	(hauteur avec toit surélevé = 1830/2655 mm)								

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)	
Boite de vitesses		dB/A	dB/A	dB/A	/min					
m10	4,90	78,0	74,0	3300		aa	Genre du véhicule	Voiture de livraison		
m10	4,40	76,0	73,0	3300		ab/ad1	Marque et type	MERCEDES-BENZ 309 D 4x4		
							Homologation No CH	3933 03		
							Carrosserie	fourgon		
F	G	H	J	R						
De fumées OCE annexe 3		ECE-24		Places		total	3	avant	3	
b=	a	/min	k= 0,50 à 4400	/min	k=0,52 à 3916	/min				
b=	a	/min	k= 0,35 à 3432	/min	k=0,40 à 2948	/min	Poids à vide	2130	Carburant	D
b=	a	/min	k= 0,50 à 2464	/min	k=0,95 à 1980	/min	Charge utile	1370	Cylindree	3003
O	O+P		Poids total		3500		Poids total	3500	CV-impôt	15,29
S Bacharach = 4,0		Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : tôle en plastique sous le moteur et la boîte de vitesses
ventilateur-Visco, ϕ 410 mm, 9 pales
silencieux arrière = enrobement double
tabliers dans les passages de roues à gauche et à droite (derrière le corps de l'essieu)
- +) Circulation avec remorque : admise uniquement avec traverse supplémentaire DAIMLER-BENZ, type 601 A, ORIS ou LARAG.
- §) Equipement : - des bavettes sont obligatoires à l'arrière;
- modèle "fourgon avec vitres" = le dispositif de protection pour les sièges AV est monté par l'importateur.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 21.2.85 Sta/lin

Remplace la fiche d'homologation du 26.07.85
11.08.86 - Corr. nombre de vitesses SW

Service fédéral d'homologation

30) Voiture de
livraison

MERCEDES-BENZ

3 0 9 D 4x4 (602 DK. /
3350 mm)

CH 3933 03

Fiche complémentaire I

Complément du 7.1.1988 /Ba

A partir du No du châssis : WDB6024.71.850100

Poids garantis : avant = 1700 kg

30) Voiture de
livraison

MERCEDES - BENZ

3 0 9 D 4x4
(602 DK. / 3350 mm)

CH 3933 03

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 26.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux : 2 pots; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"
620 x ϕ 180 "601 490 1901"

Ralentisseur : s.d. frein sur échappement

Complément du 12.04.88 à Berne - SW

Var. boîte de vitesses : DB W4 A018 + VG

Silencieux : 2 pots; 285 x 230 x 120 "123 491 4701"
620 x ϕ 180 "601 490 1901"

Insonorisation : cuves d'absorption sous moteur et boîte de vitesses
(ouvertes au-dessus de l'essieu AV)

Service fédéral d'homologation

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
617 913	m10, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	79,0	74,0	3300	ab, ad1
617 913	a8, DB-W4A018 + VG	4,40-4,90	75,5	74,0	3300	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24		k = 0,52 à 3916	min-1
	b =	à	k =	à		
617 913	b =	à	k = 0,50	à 4400	k = 0,40	à 2948
	b =	à	k = 0,35	à 3432	k = 0,95	à 1980
	b =	à	k = 0,50	à 2464		

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale